

TRUTH B2030P/B2031P

Notice d'utilisation

Version 1.0 Août 2003

FRANÇAIS



www.behringer.com



TRUTH B2030P/B2031P

CONSIGNES DE SECURITE

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.
- 5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
- 6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- 7) Avant de placer vos enceintes, contrôlez systématiquement que le sol est réellement ferme. Un sol qui vibre facilement est trop incertain pour pouvoir y monter les enceintes.
- 8) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
- 9) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
- 10) Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

12) Veillez à ne jamais laisser pénétrer d'objet ou de liquide par les ouvertures du boîtier.

WARNING

THIS EQUIPMENT IS CAPABLE OF DELIVERING SOUND PRESSURE LEVELS IN EXCESS OF 90 dB, WHICH MAY CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE.

Ce mode d'emploi est assujéti à droits d'auteur. Elles ne peuvent être reproduites ou transmises, totalement ou partiellement, par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) dont la photocopie ou l'enregistrement sous toute forme, sans l'autorisation écrite de

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER est une marque déposée.

© 2003 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,

Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,

47877 Willich-Münchheide II, Allemagne

Tél. +49 2154 9206 0, télécopie +49 2154 9206 4903

GARANTIE :

Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous : support@behringer.de, par Fax ; au N° +49 2154 9206 4199 et par téléphone ; au N° +49 2154 9206 4166.

1. INTRODUCTION

Félicitations ! En achetant les nouveaux TRUTH BEHRINGER, vous avez fait l'acquisition de moniteurs comptant parmi les plus précis du marché. Vous disposez maintenant d'un outil de diffusion transparent, équilibré et détaillé à l'image stéréo particulièrement limpide.

Le présent manuel est avant tout destiné à vous familiariser avec vos moniteurs afin que vous puissiez en utiliser toutes les fonctions. Après l'avoir lu, archivez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

Les TRUTH ont été emballés avec le plus grand soin dans nos usines pour leur garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'ils ne présentent aucun signe extérieur de dégâts.

En cas de dommages, ne nous renvoyez PAS les moniteurs mais informez-en votre revendeur et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.

1.1.2 Mise en service

Installez vos TRUTH sur une surface plane et stable.

1.1.3 Garantie

Prenez le temps de nous retourner le carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat ou d'enregistrer votre produit en ligne sur le site www.behringer.com sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie. Vous trouverez le numéro de série sur le panneau arrière des moniteurs.

ATTENTION !

Les TRUTH peuvent générer des volumes sonores extrêmes. Sachez qu'un fort niveau de pression acoustique fatigue rapidement l'ouïe et peut même l'endommager de façon irrémédiable. Veuillez donc à travailler à des puissances raisonnables.

2. CONNEXIONS

Les connexions décrites ici sont identiques sur les moniteurs gauche et droit.

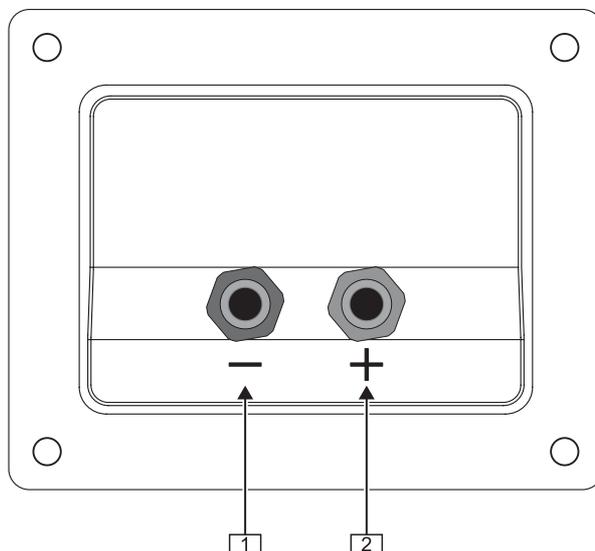
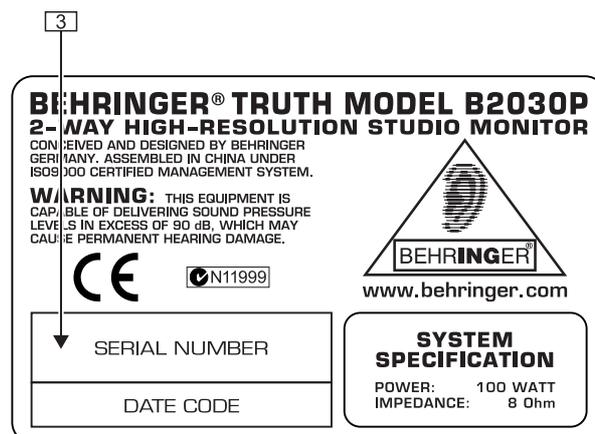


Fig. 2.1 : La panneau arrière des TRUTH

- 1 Cette borne est destinée au raccordement du conducteur négatif du câble haut-parleur.
- 2 Cette borne est quant à elle prévue pour le câblage du conducteur positif du câble haut-parleur.

Le bornier des TRUTH est logé dans une défonce afin que vous puissiez placer les moniteurs contre un mur.

Eteignez toujours l'ampli avant de câbler les TRUTH.

- 3 **NUMERO DE SERIE.** Veuillez prendre le temps de nous retourner la carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat ou d'enregistrer votre produit en ligne sur le www.behringer.com sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.

TRUTH B2030P/B2031P

3. UTILISATION

3.1 Câblage

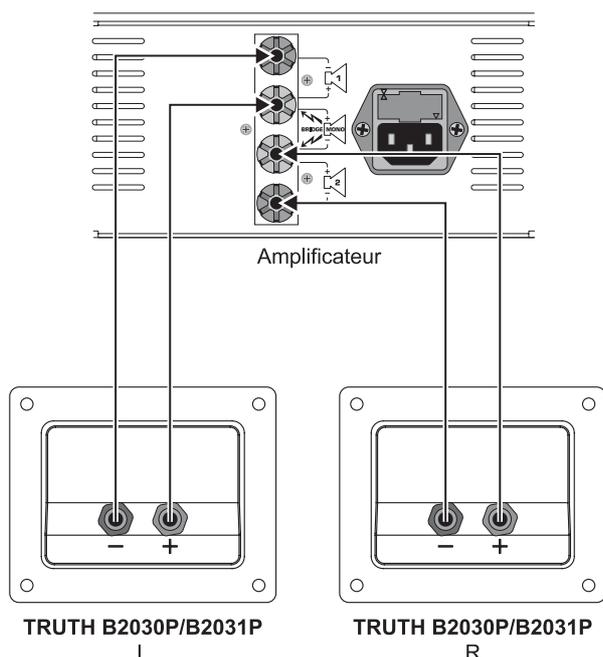


Fig. 3.1 : Connexion à un amplificateur

Pour câbler correctement vos TRUTH, procédez comme suit : dévissez les bornes positive (bague rouge, « + ») et négative (bague noire, « - ») afin de libérer leur logement de câble. Fichez l'extrémité dénudée du conducteur positif du câble venant de l'ampli de puissance dans la borne « + ». Faites de même avec la borne « - » et le conducteur négatif du câble haut-parleur. Resserrez les vis pour fixer les câbles et renouvelez l'opération sur le second moniteur TRUTH.

☞ Vérifiez que vous avez effectué le câblage correctement notamment en faisant attention aux repères ou couleurs de vos câbles haut-parleur. Si vous avez câblé l'un des deux moniteur hors phase, vous remarquerez un manque de graves et une image stéréo imprécise.

☞ Veillez à ce que les extrémités dénudées des câbles haut-parleur ne soient jamais en contact avec un autre câble haut-parleur, un autre bornier ou le châssis métallique de l'ampli de puissance.

3.1.1 La vérité sur les câbles haut-parleur

Choisissez vos câbles haut-parleur avec minutie car ils ont une incidence sur le son final. En effet, différentes longueurs et sections de câble modifient la valeur de la charge et occasionnent des pertes de puissance et de qualité sonore.

Vous ne devez pas pour autant vous ruiner en achetant du câble haut-parleur aussi cher que vos TRUTH. Respectez seulement la formule suivante : utilisez des câbles de section aussi élevée que possible et réduisez au maximum les longueurs de câble. Les bornes des TRUTH acceptent les sections de câble jusqu'à 7 mm².

3.1.2 Amplificateur

La puissance de l'ampli utilisé doit être environ deux fois supérieure à la puissance admissible des TRUTH. Nous vous conseillons donc d'alimenter les B2030P avec un ampli de 2 x 200 watts et les B2031P avec un ampli de 2 x 300 watts.

Tenez aussi compte de l'impédance des TRUTH pour permettre à l'ampli de puissance de fonctionner de façon optimale. L'impédance des B2031P est de 4 Ω et celle des B2030P de 8 Ω. L'ampli que vous utilisez doit posséder une puissance proche de celle indiquée dans le tableau ci-dessous et doit impérativement supporter l'impédance énoncée par le tableau :

TRUTH	Puissance de l'ampli
B2030P	200 W sous 8 ohms
B2031P	300 W sous 4 ohms

Tab. 3.1 : Amplis recommandés

Bien entendu, vous pouvez également utiliser des amplis de puissance supérieure en veillant toutefois à ne pas dépasser la puissance admissible des TRUTH. Les dommages causés aux moniteurs suite à une surpuissance ne sont pas couverts par la garantie.

3.1.3 Protection de vos TRUTH

Pour garantir une longue durée de vie à vos B2030P/B2031P, respectez les conseils ci-dessous :

- ▲ Mettez systématiquement le volume de votre ampli à zéro avant de l'allumer ou de l'éteindre.
- ▲ Allumez toujours l'ampli en dernier et éteignez-le toujours en premier afin d'éviter aux moniteurs les bruits de mise sous ou hors tension engendrés par d'autres appareils du studio.
- ▲ Réglez correctement le niveau du signal alimentant votre ampli afin d'éviter de le faire saturer.
- ▲ Respectez les limites physiques de vos moniteurs : bien que les TRUTH disposent de réserves de puissance suffisantes, évitez toute surpuissance et tout volume d'écoute systématiquement extrême sous peine de les endommager.

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CONNECTEUR

Type Bornier

CARACTERISTIQUES DU SYSTÈME

B2030P
 Puissance admissible 100 W
 Impédance 8 Ω
 Réponse en fréquences De 75 Hz à 21 kHz
 Pression acoustique 89 dB (1 W/1 m)

B2031P
 Puissance admissible 150 W
 Impédance 4 Ω
 Réponse en fréquences De 55 Hz à 21 kHz
 Pression acoustique 89 dB (1 W/1 m)

HAUT-PARLEURS

B2030P
 Aigus Dôme de 19 mm refroidi par ferro-fluide
 Graves Membrane en polypropylène de 172 mm (6,75")

B2031P
 Aigus Dôme de 25 mm refroidi par ferro-fluide
 Graves Membrane en polypropylène de 220 mm (8,75")

FILTRE

B2030P
 Fréquence de coupure 2,3 kHz
B2031P
 Fréquence de coupure 2 kHz

DIMENSIONS/POIDS

B2030P
 Dimensions (H x L x P) 317 mm (12,5") x 214 mm (8,4")
 x 211 mm (8,3")
 Poids 7,0 kg

B2031P
 Dimensions (H x L x P) 401 mm (15,8") x 257 mm (10,1")
 x 267 mm (10,5")
 Poids 11,5 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.